



**ЗАТВЕРДЖУЮ**  
Голова Товариства «Зелений Хрест»

\_\_\_\_\_ О.Волошинський

9 квітня 2015 року

## **ДОКУМЕНТАЦІЯ КОНКУРСНИХ ТОРГІВ**

### **НА ЗАКУПІВЛЮ І ПРИСТОСУВАННЯ ДВОХ АВТОБУСІВ ДЛЯ ПЕРЕВЕЗЕННЯ ЛЮДЕЙ З ІНВАЛІДНІСТЮ ТА ПРИЧЕПУ ДО НИХ**

Проект «Через кордони без бар'єрів – інтеграція неповносправних осіб через туризм і культуру», ІРВU.03.01.00-06-310/11-00, в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща-Білорусь-Україна 2007-2013

*Цей документ виготовлено за фінансової підтримки Європейського Союзу. Зміст цього документу є виключною відповідальністю Товариства «Зелений хрест» і за жодних умов не може бути розцінений як такий, що відображає позицію Європейського Союзу.*

ЛЬВІВ

2015



Товариство «Зелений хрест» запрошує зацікавлених осіб до участі у відкритих конкурсних торгах на закупівлю комплекту транспортних засобів для перевезення людей з інвалідністю, а саме: двох автобусів, пристосованих до перевезення людей з інвалідністю та причепу до них.

До цього оголошення додаються такі конкурсні документи:

А. Інструкція для учасників;

Б. Проект договору з додатками:

Додаток 1. Проект договору

Додаток 2. Технічні характеристики та Технічна пропозиція

Додаток 3. Фінансова пропозиція

В. Додаткова інформація:

Таблиця відповідності кваліфікаційним вимогам

Таблиця оцінки пропозицій

Г. Форма пропозиції на конкурсні торги

Д. Форма декларації про походження товару.

Е. Форми Декларації про відсутність конфлікту інтересів та Декларації про відсутність підстав для відмови в участі у процедурі закупівлі

Пропозиції приймаються до 18.00 год. 11 травня 2015 року за адресою:

Товариство «Зелений Хрест», проспект Чорновола, 4 к. 28, м. Львів 79019.

Голова Товариства «Зелений Хрест»

О.Волошинський



## А. ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ УЧАСНИКІВ

### РЕЄСТРАЦІЙНИЙ НОМЕР ПУБЛІКАЦІЇ: СВС-100415

Подаючи пакет документів на конкурсні торги, учасники торгів повністю та беззастережно приймають особливі та загальні умови договору в якості єдиної основи цієї процедури конкурсних торгів, незалежно від їх можливих власних умов продажу, від яких вони тим самим відмовляються. Учасники конкурсних торгів повинні уважно вивчати та дотримуватися всіх інструкцій, форм, положень контракту та нормативів, що містяться в даній тендерній документації. Неподання пропозицій, які містять всю необхідну інформацію та документацію протягом зазначеного терміну, призведе до відмови від участі в торгах. Будь-які зауваження стосовно тендерної документації не можуть бути взяті до уваги в рамках конкурсних торгів; зауваження можуть призвести до негайного відхилення участі у конкурсних торгах без додаткової оцінки.

Ця інструкція містить правила подачі, відбору та реалізації контрактів, що фінансуються в рамках даного оголошення про конкурсні торги, відповідно до Практичного Посібника (доступний в мережі Інтернет за адресою:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do> ).

#### 1 Предмет закупівлі

1.1 Предметом закупівлі є виготовлення, пристосування та продаж в Україні або у митному терміналі на кордоні із Львівською областю України комплексу наступних товарів:

- автобус на 18 пасажирських місць, пристосований для перевезення людей з інвалідністю, не включаючи місце водія – 1 (один);
- мікроавтобус на 8 пасажирських місць, пристосований для перевезення людей з інвалідністю, не включаючи місце водія – 1 (один),
- причіп з гальмами до автобуса – 1 (один)

в одному лоті впродовж 60 днів від дати підписання угоди.

1.2. Предмет закупівлі повинен повною мірою відповідати технічним характеристиками, викладеним в конкурсних документах (технічні характеристики та технічна пропозиція).

1.3. Один учасник може подати лише одну конкурсну пропозицію

#### 2. Часові рамки

	ДАТА	ЧАС*
<b>Останній день подання запитів щодо роз'яснень з боку контракуючої сторони</b>	20 квітня 2015 року	18.00
<b>Останній день надання роз'яснень з боку контракуючої сторони</b>	29 квітня 2015 року	-
<b>Остання дата подання документації на конкурсні торги</b>	11 травня 2015 року	18.00
<b>Відкриття пакетів, поданих на конкурсні торги</b>	12 травня 2015 року	10.00
<b>Визначення переможців конкурсних</b>	12 травня 2015 року	-



<b>торгів</b>		
<b>Підписання угоди</b>	до 12 червня 2015	-
<b>Поставка предмету закупівлі</b>	не пізніше 12 серпня 2015 року	-

\*Усі часові рамки вказані відповідно до часового поясу України

### 3. Участь

3.1. Учасниками конкурсних торгів можуть бути фізичні та юридичні особи із:

- країн-членів ЄС
- країн ЄДП: Росія, Білорусь, Україна, Молдова, Грузія, Вірменія, Азербайджан, Алжир, Єгипет, Ізраїль, Йорданія, Ліван, Марокко, Палестинська Адміністрація Західного Берегу та Сектору Газа, Сирія та Туніс
- країн ІРА: Туреччина, Албанія, Боснія, Чорногорія, Сербія включаючи Косово, Колишня Югославська Республіка Македонія
- країн ЄЕЗ: Норвегія, Ісландія та Ліхтенштейн.

3.2. Кандидати/надавачі пропозицій на конкурсні торги, виключаються із участі у процедурі закупівлі, якщо:

- вони перебувають у стані банкрутства чи в процесі ліквідації, якщо їх справи ведуться судом, якщо вони уклали мирову угоду з кредиторами, якщо призупинили господарську діяльність, якщо вони є предметом розгляду по цим питанням або опиняться в аналогічній ситуації, що слідує із подібної процедури, яка передбачена національним законодавством та регламентами;
- вони засуджені за злочин, пов'язаний із професійною поведінкою, судовим рішенням, по відношенню до якого повторний розгляд (res judicata) є неможливим;
- вони винні у тяжких професійних злочинах, що доведено будь-якими способами, які покупець може обґрунтувати;
- вони не виконали зобов'язань за платежами соціального страхування чи за оплатою податків, відповідно до законодавства країни, в якій вони засновані, або відповідно до законодавства країни покупця, або відповідно до законодавства країни, в якій буде реалізовуватися угода;
- по відношенню до них видано рішення, за яким є неможливим повторний розгляд (res judicata) на предмет шахрайства, корупції, участі у діяльності злочинної організації або іншої протизаконної діяльності на шкоду фінансовим інтересам Європейського Союзу, України або країни, в якій вони зареєстровані;
- на даний момент є суб'єктами адміністративних санкцій відповідно до розділу 2.3.5 Практичного посібника із з контрактних процедур для зовнішньої діяльності ЄС.

3.3. Кандидати, які подають пропозиції на конкурсні торги зобов'язані підтвердити, що вони не перебувають у жодному із вищевказаних становищ.

3.4. Договір не буде укладатися із кандидатами, що подають пропозиції на конкурсні торги, які під час тендерної процедури:

- мають конфлікт інтересів;
- визнані винними щодо введення в оману при наданні інформації, яка вимагається покупцем в якості умови для участі у конкурсних торгах або не надали таку інформацію.

3.5. Для того, щоб мати право участі у конкурсних торгах, претенденти повинні надати покупцеві докази, що вони відповідають необхідним кваліфікаційним, технічним та фінансовим вимогам та мають можливості для ефективного виконання договору.

### 4. Походження

4.1. Предмет закупівлі повинен бути виготовлений в державі-члені Європейського Союзу або в країні або на території регіонів, охоплених та / або уповноважених конкретних інструментів,



прийнятних до програми, зазначених у пункті 3.1 вище. Для цих цілей, «походження» означає місце, де видобуваються, вирости, зібрані або виготовлені товари та / або які послуги надаються. Походження товару має бути визначено згідно з відповідними міжнародними угодами (зокрема, угоди СОТ), які відображені в законодавстві ЄС про правила походження для митних цілей: Митний кодекс (Постанова Ради (ЄЕС) № 2913/92), зокрема, його статті з 22 по їх 246, і реалізації положень кодексу (Постанова Комісії (ЄС) № 2454/93

4.2. Для участі у конкурсних торгах, товар повинен походити із однієї із країн чи території регіонів, які покриваються спеціальними інструментами прийнятними для програми і означеними у пункті 3.1. вище.

4.3. При подачі пропозиції на конкурсні торги учасник повинен декларувати походження товару у відповідності до п. 4.2. за встановленою конкурсними документами формою (розділ Е. Форма декларації про походження товару).

4.4. При поставці товару постачальник зобов'язаних надати покупцю Сертифікат походження товару, виданий компетентним органом країни походження предмету постачання. Сертифікат повинен відповідати правилам, передбаченим відповідними нормативними актами Співтовариства.

## **5. Тип договору**

Договір на разову закупівлю.

## **6. Валюта пропозиції**

Пропозиція на конкурсні торги повинна представлятись у Євро або в національній валюті країни учасника.

## **7. Лоти**

Даний конкурс не розділений на лоти.

## **8. Термін дії пропозицій на конкурсні торги**

Термін дії пропозицій на конкурсні торги повинен складати 90 календарних днів від дати розкриття пропозицій.

## **9. Мова пропозицій на конкурсні торги**

Пропозиції на конкурсні торги, кореспонденція та документи на конкурс повинні бути оформлені учасником українською мовою.

## **10. Подача пропозицій на конкурсні торги**

10.1. Пропозиція на конкурсні торги подається у письмовій формі за підписом уповноваженої посадової особи учасника, та скріплена печаткою у заклеєному конверті.

На конверті повинно бути зазначено:

- повне найменування і місцезнаходження замовника;
- назва предмета закупівлі відповідно до оголошення про проведення відкритих торгів;
- повне найменування (прізвище, ім'я, по батькові) учасника процедури закупівлі,
- номери контактних телефонів;
- маркування: «**Не відкривати до 12 травня 2015 року, 10.00 год.**»

Якщо конверт не запечатаний або не промаркований у відповідності з вищенаведеними вимогами, замовник не несе відповідальності за неправильне або передчасне відкриття пропозиції конкурсних торгів.



Пропозиція подається до закінчення терміну, вказаного у п.10.3 за адресою: Товариство «Зелений Хрест», проспект Чорновола, 4 к. 28, м. Львів 79019. В пропозиції повинні бути представлені усі документи, вказані у п. 11 цієї інструкції.

10.2. Документи в пропозиції на конкурсні торги повинні бути надані в одному примірнику з поміткою «оригінал». Копії документів, які подаються на конкурсні торги, повинні бути завірені підписом відповідальної особи компанії. Усі документи, складені не українською та англійською мовами, повинні обов'язково мати переклад на зазначені мови.

10.3. Останній термін подачі документів: 11 травня 2015 року, 18.00 год.

### 11. Зміст пропозицій на конкурсні торги

Усі пропозиції на конкурсні торги повинні відповідати документам, що входять до пакету документів конкурсних торгів та включати:

#### ЧАСТИНА 1: ТЕХНІЧНА ПРОПОЗИЦІЯ:

- детальний опис предмету закупівлі, що пропонується постачальником у відповідності до вимог технічного завдання.

Технічна пропозиція подається за зразком (Додаток 2) та може включати інші технічні документи, які учасник вважає за потрібне надати замовнику та посилання на які він зробить у шаблоні.

Мінімальний термін гарантії **12 місяців**.

#### ЧАСТИНА 2. ФІНАНСОВА ПРОПОЗИЦІЯ:

- Фінансова пропозиція розраховується на умовах DAF поставки предмету закупівлі з врахуванням заявленої комплектації.

Фінансова пропозиція надається за зразком (Додаток 3), а також доповнюється іншими документами, які учасник вважає за необхідне надати замовнику.

#### ЧАСТИНА 3: ДОКУМЕНТАЦІЯ

За зразками, поданими у додатках, подаються:

1. Належним чином заповнена форма пропозиції на конкурсні торги із розділу D цієї інструкції.
2. Декларація про походження товару у відповідності з вимогами п. 4.2 цієї інструкції.
3. Декларація про відсутність конфлікту інтересів та про неперебування у ситуаціях, що призводять до виключення із участі у процедурі закупівлі подані у Додатках 5,6

У довільній формі надаються документи, які підтверджують відповідність учасника конкурсних торгів наступним кваліфікаційним критеріям та вимогам:

Кваліфікаційні критерії та вимоги	Перелік документів та інформації, необхідні для оцінки відповідності учасників встановленим критеріям та вимогам згідно із законодавством
1. Наявність працівників відповідної кваліфікації, які	1.1. Довідка у довільній формі, що містить інформацію про персонал (чисельність, освіта, спеціальність (кваліфікація),



<p><b>мають необхідні знання та досвід.</b></p>	<p>стаж роботи по спеціальності) із зазначенням осіб, які безпосередньо будуть здійснювати гарантійне та післягарантійне сервісне обслуговування (зразок довідки додається).</p>
<p><b>2. Наявність фінансової спроможності (баланс, звіт про фінансові результати, звіт про рух грошових коштів, довідка з обслуговуючого банку про відсутність (наявність) заборгованості за кредитами).</b></p>	<p>2.1. Копія звіту про фінансові результати та балансу за останній звітній період;*</p> <p>2.2. Копія звіту про рух грошових коштів за рік.*</p> <p>2.3. Довідка з обслуговуючого банку про відсутність (наявність) заборгованості за кредитами, видана не пізніше ніж за місяць до дати розкриття пропозицій конкурсних торгів.</p> <p><i>* у разі якщо учасник відповідно до норм чинного законодавства не зобов'язаний скласти вказані документи, такий учасник подає інші фінансові документи, що є документами фінансової звітності та зазначає інформацію про законодавчі підстави для їх ведення.</i></p> <p><i>- Учасник за власним бажанням може надати додаткові матеріали про його відповідність кваліфікаційним критеріям.</i></p>
<p><b>3. Наявність документально підтвердженого досвіду виконання аналогічних договорів.</b></p>	<p>3.1. Відомості про виконання аналогічних договорів щодо предмету закупівлі, які повинні підтверджувати наявність в учасника досвіду виконання аналогічних договорів щодо постачання(зразок довідки додається).*</p> <p>3.2 Копії договорів про поставку аналогічної продукції і в обсягах, необхідних замовнику (не менше двох договорів).</p> <p><i>*Аналогічними договорами відповідно до умов цієї Документації конкурсних торгів є договори, які підтверджують наявність в учасника досвіду щодо постачання транспортних засобів для перевезення людей з інвалідністю на суму не менше 50 000 євро або на еквівалентну суму в іншій валюті.</i></p>
<p><b>5. Учасник не визнаний у встановленому законом порядку банкрутом та відносно нього не відкрита ліквідаційна процедура</b></p>	<p>5.1. Довідка від уповноваженого органу, про те, що Учасник не визнаний у встановленому порядку банкрутом та відносно нього не відкрита ліквідаційна процедура, видана не пізніше ніж за місяць до дати розкриття пропозицій конкурсних торгів.</p>
<p><b>6. Учасник не має</b></p>	<p>6.1. Довідка з податкової інспекції про відсутність</p>



<p><b>заборгованість із сплати податків і зборів (обов'язкових платежів)</b></p>	<p>заборгованості по обов'язковим платежам до бюджету, дійсної на момент розкриття пропозицій конкурсних торгів</p>
<p><b>7. Учасник провадить господарську діяльність відповідно до положень його статуту</b></p>	<p>7.1. Копія статуту підприємства чи іншого установчого документа;</p> <p>7.2. Копія довідки про включення до ЄДРПОУ (для юридичних осіб) або її відповідник за кордоном;</p> <p>7.3. Свідоцтво про державну реєстрацію /або витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб підприємницької діяльності/ або виписка з Єдиного державного реєстру, на вибір учасника, згідно вимог чинного законодавства (для юридичних осіб та суб'єктів підприємницької діяльності) або її відповідник за кордоном;</p> <p>7.4. Копія довідки про взяття на облік платника податку (форма № 4-ОПП) або її відповідник за кордоном;</p> <p>7.5. Копія свідоцтва про реєстрацію Учасника платником податку на додану вартість чи єдиного податку (окрім осіб, що є нерезидентами України);</p> <p>7.6. Якщо в якості Учасника процедури закупівлі виступає філія (представництво) юридичної особи, у складі своєї пропозиції такий Учасник повинен надати завірену копію документу, яким юридична особа надає їй відповідні повноваження.</p> <p>7.7. Копія довідки про присвоєння ідентифікаційного коду (для фізичних осіб).</p> <p>7.8. Копія паспорту (для фізичних осіб).</p>
<p><b>8. Підтвердження відсутності підстав для відмови в участі у процедурі закупівлі.</b></p>	<p>8.1. Гарантійний лист в довільній формі від учасника, про те, що в учасника відсутні підстави для відмови в участі у процедурі закупівлі (зразок гарантійного листа додається).</p>
<p><b>9. Документи, що підтверджують правомочність на укладення договору про закупівлю</b></p>	<p>9.1. Інформаційна довідка, в довільній формі, щодо осіб, які мають право укладати договори (угоди), про закупівлю (зразок довідки додається).</p>
<p><b>10. Зразки товарів</b></p>	<p>10.1. Зразки (ескізи, креслення, описи, каталоги тощо) товарів, що пропонуються для закупівлі, достовірність яких повинна бути підтверджена на вимогу замовника</p>



	10.2. Сертифікат відповідності ("EC certificate of conformity" для виробників з ЄС) на пропонування до закупівлі автобус, мікроавтобус та причіп, або подібний за типом до пропонуваного на тендер.
11. Інше	11.1. Сертифікати/ліцензії на продаж транспортних засобів для перевезення людей з інвалідністю (за умови, якщо це вимагається чинним законодавством країни учасника)  11.2. Інші документи, які учасник вважає за необхідне представити замовнику

## 12. Податки та інші платежі

12.1. Відповідно до Статті 3 Рамкової угоди між Урядом України і Комісією Європейських Співтовариств, ратифікованої Законом України від 03.09.2008 № 360-VI, заходи, що фінансуються повністю або частково коштом Співтовариства, не обкладаються податками, митними зборами, або будь-якими іншими стягненнями аналогічного характеру.

Право на податкові пільги виникає у випадку, якщо на територію України ввозяться (пересилаються) товари, необхідні для реалізації заходів у рамках проекту ППС. У такому випадку імпортовані товари не обкладаються митними зборами та ввізним митом, податками та будь-якими подібними виплатами аналогічного характеру.

## 13. Роз'яснення конкурсних документів.

Документи для конкурсних торгів українською мовою розміщуються на веб-сайті Товариства «Зелених Хрест» ([www.gcs.org.ua](http://www.gcs.org.ua)) або надаються безкоштовно в електронній формі на письмовий запит учасника на адресу електронної пошти: [office@gcs.org.ua](mailto:office@gcs.org.ua).

Документація на конкурсні торги містить достатньо інформації для того, щоб виключити для учасників необхідність надсилати додаткові запити під час проведення процедури. Якщо замовник за власною ініціативою, або у відповідь на запит потенційних учасників надає додаткову інформацію щодо конкурсних документів, він зобов'язується одночасно направити дану інформацію усім іншим потенційним учасникам конкурсу та розмістити її на своїй інтернет-сторінці [www.gcs.org.ua](http://www.gcs.org.ua).

Учасники конкурсних торгів мають право звернутися з письмовим запитом про роз'яснення документації конкурсних торгів з посиланням на реєстраційний номер публікації та назву конкурсних торгів не пізніше 20 квітня 2015 року.

Контактні особа – Олександр Волошинський, Ігор Каспрук

тел./факс: +380 32 2445607

e-mail: [office@gcs.org.ua](mailto:office@gcs.org.ua)

Замовник не зобов'язаний надавати роз'яснення після цієї дати.

Замовник зобов'язаний надати роз'яснення на запити потенційних учасників, що надійшли у встановлений термін, не пізніше 29 квітня 2015 року.

## 14. Зустріч/відвідування



Зустрічі/відвідування в ході проведення конкурсних торгів не заплановані. Зустрічі/відвідування окремим потенційним учасником у ході проведення конкурсних торгів не можуть бути організовані.

### **15. Зміна або відкликання пропозицій на конкурсні торги.**

15.1. Учасник може змінити чи відкликати свою пропозицію на конкурсні торги шляхом письмового повідомлення до закінчення терміну подачі пропозицій на конкурсні торги, вказаного у п. 10.3 цієї інструкції. Внесення змін у пропозицію до конкурсних торгів після закінчення цього терміну є неможливим. Відкликання пропозиції на конкурсні торги є остаточним та припиняє участь претендента у процедурі.

15.2. Будь-які повідомлення про зміну чи відкликання пропозиції на конкурсні торги повинні бути підготовані відповідно до частини 10 цієї інструкції. На зовнішній стороні конверта повинен бути напис українською, англійською або польською мовами «ЗМІНА» або «ВІДКЛИКАННЯ», залежно від необхідності.

15.3. Пропозиція на конкурсні торги не може бути відкликана у проміжку між терміном подачі пропозицій, вказаним у п. 10.3. цієї інструкції та терміном дії пропозиції на конкурсні торги.

### **16. Витрати на підготовку та подання пропозиції на конкурсні торги**

Будь-які витрати на підготовку та подачу своєї пропозиції на конкурсні торги несе учасник конкурсних торгів. Такі витрати не підлягають компенсації.

### **17. Право власності на пропозиції до конкурсних торгів**

Замовник залишає за собою право власності на усі пропозиції до конкурсних торгів, отримані в рамках даної процедури конкурсних торгів. Таким чином, учасники конкурсних торгів не мають права вимагати повернення пропозицій на конкурсні торги.

### **18. Спільні підприємства та консорціуми**

18.1. Якщо претендент є групою підприємств чи консорціумом двох чи більше осіб, вони можуть надати одну пропозицію на конкурсні торги, яка підписується усіма учасниками, що несуть солідарну відповідальність за участь у конкурсних торгах а виконання умов договору. Ці особи повинні призначити одного із своїх членів лідером з повноваженнями представника групи підприємств чи консорціуму. Склад групи підприємства чи консорціуму при виконання договірних зобов'язань не може бути змінений без попередньої письмової згоди з покупцем.

18.2. Пропозиція на конкурсні торги може бути підписана представником групи підприємств чи консорціуму (лідером) лише у випадку, якщо у нього є нотаріально завірена письмова заява, підписана усіма членами групи підприємств чи консорціуму, яка надає йому повноваження заключати договір постачання, та оформлена відповідно до пункту 11 цієї інструкції. Усі підписи в заяві повинні бути нотаріально засвідчені відповідно до національного законодавства кожної із сторін, що входять до групи підприємств чи консорціуму. Кожен член такого спільного підприємства чи консорціуму повинен надати докази, що вимагаються від учасників конкурсних торгів відповідно до п. 3.5 цієї інструкції.

### **19. Процедура розкриття**

19.1. Розкриття конвертів з пропозиціями на конкурсні торги проводиться для перевірки повноти представлених документів та свідчень, які вимагаються у відповідності до конкурсних документів, а також на їх відповідність встановленим формам.

19.2. Конверти з пропозиціями на конкурсні торги будуть розкриті на відкритому засіданні конкурсної комісії Товариства «Зелений Хрест» о 10.00 год. за місцевим часом 12 травня 2015 року за адресою: Україна, м. Львів, проспект Чорновола, 4, оф. 28. Конкурсна комісія буде вести протокол засідання, який згодом на письмову вимогу може бути направлений учаснику.



19.3. При розкритті конвертів з пропозиціями на конкурсні торги замовник може оголосити імена учасників конкурсних торгів, їх письмові повідомлення про зміну чи відкликання пропозицій на конкурсні торги, а також будь-яку іншу інформацію, надання якої він вважатиме доцільним.

19.4. Після розкриття конвертів з пропозиціями на конкурсні торги замовник може оголосити інформацію, яка стосується розгляду, роз'яснення, оцінки та порівняння пропозицій на конкурсні торги, а також інформацію щодо вибору переможця лише після підписання договору постачання.

19.5. Будь-яка спроба учасника конкурсних торгів вплинути на рішення конкурсної комісії у процесі розгляду, роз'яснення, оцінки та порівняння пропозицій на конкурсні торги, спроби отримати інформацію про хід проведення процедури, а також спроба вплинути на рішення конкурсної комісії для вибору переможця призведе до негайного відхилення його пропозиції.

19.6. Усі пропозиції на конкурсні торги, отримані після закінчення терміну подачі пропозицій, вказаного у п. 10.3 цієї інструкції, будуть зберігатися у замовника. Замовник не несе відповідальності за несвоєчасну доставку пропозиції на конкурсні торги. Пропозиція на конкурсні торги, отримана замовником після закінчення остаточного терміну, буде відхилена та не буде оцінюватись.

19.7. До участі у процедурі розкриття пропозицій конкурсних торгів замовником допускаються всі учасники або їх уповноважені представники. Відсутність учасника або його уповноваженого представника під час процедури розкриття пропозицій конкурсних торгів не є підставою для відмови в розкритті чи розгляді або для відхилення його пропозиції конкурсних торгів.

19.8. Повноваження представника учасника підтверджується випискою з протоколу засновників або наказом про призначення чи довіреністю, дорученням або іншим документом, що підтверджує повноваження посадової особи учасника на участь у процедурі розкриття пропозицій конкурсних торгів.

Для підтвердження особи такий представник повинен надати паспорт або інший документ, що посвідчує особу уповноваженого представника учасника.

19.9. Якщо учасником торгів є фізична особа, то вона повинна мати при собі оригінал документа, що засвідчує його особу; якщо учасником торгів виступає юридична особа, яку представляє керівник, він повинен надати завірені копії документів, що підтверджують його повноваження, та мати при собі оригінал документа, що засвідчує його особу; у разі якщо учасника представляє інша особа, необхідно надати довіреність на представництво інтересів учасника, підписання документів, оформлену згідно з вимогами чинного законодавства, копію документа, який підтверджує повноваження керівника, що підписує довіреність, а також мати при собі оригінал документа, що засвідчує його особу.

## **20. Оцінка пропозицій на конкурсні торги.**

20.1. Розгляд кваліфікаційної відповідності пропозицій на конкурсні торги.

Метою на даному етапі є перевірка пропозицій на конкурсні торги на відповідність основним вимогам конкурсних документів. Пропозиція на конкурсні торги вважається такою, що відповідає вимогам, якщо вона за змістом і формою відповідає вимогам документів конкурсних торгів, без суттєвих помилок та неточностей.

Конкурсною комісією визнаються суттєвими такі помилки чи неточності, які впливають на об'єм та якість продукції, яка поставляється, на виконання договірних зобов'язань, пропозицій на конкурсні торги, які сильно відрізняються від вимог, обмежують права замовника чи



відповідальність учасника за договором, перешкоджають конкуренції інших учасників конкурсних торгів. Рішення про те, що пропозиція на конкурсні торги визнається такою, що не пройшла кваліфікацію, повинно бути обґрунтовано належним чином та відображено у протоколі засідання конкурсної комісії.

Якщо пропозиція на конкурсні торги не відповідає документації конкурсних торгів, вона відразу ж відхиляється й надалі не може бути визнана відповідною шляхом внесення змін, а також усунення помилок чи неточностей.

Економічний та фінансовий стан учасника буде оцінюватись відповідно п. 3 пропозиції на конкурсні торги та супровідних документів. Кадровий потенціал учасника буде оцінюватись за п. 4 пропозиції на конкурсні торги. Технічний потенціал учасника буде оцінюватись за пп. 5-6 пропозиції на конкурсні торги.

Крім того, на підтвердження своїх кваліфікаційних даних, учасник, одночасно з представленням пропозиції на конкурсні торги повинен надати документи, передбачені розділом 11 даної Інструкції для учасників конкурсних торгів:

Мінімальні кваліфікаційні вимоги для успішної кваліфікаційної відповідності наведені у таблиці відповідності кваліфікаційним вимогам розділу С. Додаткова інформація.

#### 20.2. Технічна оцінка

Кожна пропозиція на конкурсні торги, яка успішно пройшла відбір на відповідність кваліфікаційним вимогам, розглядається конкурсною комісією на відповідність технічним характеристикам, класифікуючи її як технічно відповідну або не відповідну.

Вимоги, що висувуються до предмету закупівлі, будуть оцінюватись на основі оформленого учасником шаблона технічних характеристик та технічної пропозиції (додаток 2).

20.3. Для забезпечення прозорості та рівноправності та для сприяння розглядові і оцінці пропозицій на конкурсні торги, конкурсна комісія може в розумний термін запросити кожного учасника конкурсних торгів індивідуально для роз'яснення своєї пропозиції на конкурсні торги. Запит на роз'яснення та відповідь направляються в письмовій формі. Конкурсна комісія може виправити арифметичні помилки, виявлені при розгляді пропозицій на конкурсні торги відповідно до п. 20.4. цієї інструкції. При цьому не допускається зміна ціни предмету закупівлі чи суті пропозиції на конкурсні торги. Будь-який запит про роз'яснення пропозиції на конкурсні торги не повинен перешкоджати конкуренції. Рішення про те, що пропозиція на конкурсні торги визнається технічно невідповідною повинно буде обґрунтоване належним чином та відображене у протоколі засідання конкурсної комісії.

#### 20.4. Фінансова оцінка

Фінансова оцінка буде проводитись на основі оформленого учасником шаблона фінансової пропозиції (додаток 3). Кожному учаснику, допущеному до фінансової оцінки, буде присвоєне місце залежно від пропонованої ціни предмету закупівлі, починаючи з найменшої ціни пропозиції.

а) Кожна пропозиція на конкурсні торги, визнана конкурсною комісією технічно відповідною, буде перевірена на наявність арифметичних помилок у розрахунках та підсумуванні. За рішенням конкурсної комісії помилки будуть виправлені наступним чином:

- при неспівпадінні сум цифрами та прописом, для оцінки буде використовуватись сума прописом.

б) Суми, виправлені таким чином, будуть обов'язковими для учасників конкурсу. У випадку незгоди учасника з ними, його конкурсна пропозиція буде відхилена.

20.5. Для оцінки пропозицій на конкурсні торги учасників буде використовуватись Євро. Пропозиції на конкурсні торги учасників, виражені у національній валюті, будуть конвертовані у Євро за середнім курсом від 01.01.2015 до дати розкриття пропозицій, опублікованим на InfoEuro у перший робочий день місяця, в якому проводиться засідання конкурсної комісії щодо публічного розкриття пропозицій, які поступили на конкурсні торги.

#### 20.6. Варіанти пропозицій.



Учасники повинні надати конкурсні пропозиції відповідно до вимог конкурсних документів. Будь-який учасник може надати лише одну пропозицію на конкурсні торги.

#### 20.7. Критерії оцінки

У зв'язку із тим, що мінімальні критерії якості детально описані у документації конкурсних торгів, перевагу буде надано пропозиції, що відповідає цим критеріям, та містить найменшу ціну - 95% оцінки та 5% оцінки за гарантійний термін (1 рік гарантії – додаткових 0%, 2 роки гарантії – додаткових 2,5%, 3 роки гарантії – додатково 5%). Якщо на пропоновані автобуси та причіп різні терміни гарантії, то буде вирахований середній процент.

Загальна оцінка пропозицій буде проведена за таблицею оцінки пропозицій, наведеною в розділі С. Додаткова інформація.

### 21. Укладення договору.

21.1. Замовник у письмовій формі направляє учаснику, який переміг у конкурсних торгах, повідомлення про вибір постачальника. До підписання договору постачання переможець конкурсу повинен надати замовнику документальні докази чи заяви, передбачені законодавством країни, в якій зареєстрований учасник/компанія (чи кожна з компаній у випадку консорціуму) та які підтверджують, що він не підпадає під ситуації виключення, перелічені в розділі 2.3.3. Практичного посібника. Ці документи чи заяви повинні бути датовані терміном, що не перевищує 1 року до дати подачі конкурсної пропозиції. Крім того, переможець надає заяву про те, що його становище, підтверджене у наданих документах, з того часу не змінилось.

21.2. Переможець конкурсу повинен також надати підтвердження фінансового та економічного становища, технічного та професійного потенціалу відповідно до критеріїв відбору для цих конкурсних торгів, вказаних у пункті 20 цієї інструкції. Необхідні документальні підтвердження перелічені у пункті 2.4.11 Практичного посібника.

21.3. У випадку, якщо переможець конкурсних торгів не надасть документального підтвердження фінансового та економічного становища, технічного та професійного потенціалу протягом 15 календарних днів після повідомлення про вибір постачальника, чи надасть недостовірну інформацію, конкурсна комісія замовника може обрати постачальником учасника, який посів друге місце у конкурсних торгах, або відмінити конкурсні торги.

21.4. Замовник не має права змінити кількість предметів закупівлі, заявлену у документах конкурсних торгів.

21.5. Учасник, який переміг у конкурсних торгах, зобов'язується впродовж 20 днів з моменту отримання договору, підписаного замовником, підписати його зі своєї сторони та надіслати на адресу замовника. Після підписання договору переможець конкурсних торгів стає постачальником і договір вступає в силу.

21.6. У випадку якщо переможець конкурсних торгів у встановлений пунктом 21.5. цієї інструкції термін відмовився підписати договір чи не може його підписати, замовник має право відмінити рішення про вибір цього учасника переможцем, вимагати компенсації чи застосувати будь-які інші засоби правового захисту. Даний учасник не може мати претензій до замовника.

### 22. Забезпечення виконання договору про закупівлю.

Забезпечення виконання договору про закупівлю не вимагається.

### 23. Пункти етики

23.1. Будь-які спроби учасника отримати конфіденціальну інформацію, вступити у незаконні домовленості з конкурентами чи впливати на рішення конкурсної комісії замовника в ході процесу розгляду, уточнення, оцінки та співставлення конкурсних пропозицій призведе до відхилення його кандидатури та може призвести до адміністративної відповідальності.

23.2. Без попереднього письмового дозволу замовника учасник та його персонал чи будь-яка інша компанія, з якою пов'язаний учасник, не можуть контактувати будь-яким чином з будь-



ким із учасників конкурсу. Ця заборона також відноситься до будь-яких інших контактів, які можуть спровокувати конфлікт інтересів зі сторони замовника.

23.3. Висуваючи пропозицію до участі у конкурсних торгах, учасник зобов'язаний оголосити, що він не має конфлікту інтересів та жодних подібних зв'язків з іншими учасниками, залученими до проекту. Якщо така ситуація виникає під час виконання договірних зобов'язань, учасник повинен негайно повідомити про це замовнику.

23.4. Учасник повинен завжди діяти безсторонньо і узгоджено, відповідно до норм поведінки своєї професії. Він повинен утриматися від розголошення пропозиції на конкурсні торги без попередньої згоди замовника. Він не може обмежувати замовника у будь-якій формі без його попередньої письмової згоди.

23.5. Під час дії договірних зобов'язань учасник та його персонал повинні поважати права людини та не ображати політичні, культурні та релігійні погляди замовника. Зокрема, учасники конкурсних торгів повинні дотримуватись основних трудових стандартів, визначених у відповідних конвенціях Міжнародної організації праці (таких як Конвенції про свободу об'єднань та укладення колективних договорів, відміну примусової та обов'язкової праці, ліквідації примусової та обов'язкової праці, викорінення дитячої праці).

23.6. Учасник не може приймати жодних виплат, пов'язаних з договором але не передбачених у ньому. Учасник та його персонал не може займатися діяльністю чи отримувати будь-які переваги, несумісні з їх зобов'язаннями перед замовником.

23.7. Учасник та його персонал зобов'язані зберігати професійну таємницю на весь термін дії договору та після його завершення. Усі звіти та документи, складені чи отримані учасником, носять конфіденційний характер.

23.8. Використання усіх звітів та документів, розроблених, отриманих чи наданих сторонами в ході процедури закупівлі, регулюється договором.

23.9. Учасник повинен утриматися від будь-яких стосунків, які можуть поставити під загрозу його незалежність чи незалежність його працівників. Якщо учасник перестає бути незалежним, замовник має право розірвати договір в односторонньому порядку без попереднього повідомлення, незважаючи на збитки та будь-які претензії на компенсацію учасника.

23.10. Комісія залишає за собою право призупинити чи перервати фінансування проектів у випадку виявлення корупційної практики будь-якого роду на будь-якій стадії процесу закупівлі та невжиття замовником усіх відповідних заходів для виправлення ситуації. Для реалізації цього положення «корупцією» вважається пропозиція хабара, подарунків, пільги Комісії чи будь-якому її члену, спонукання чи винагорода за виконання чи утримання від будь-яких дій, пов'язаних із вибором постачальника чи виконанням договору, вже укладеного із замовником.

23.11. Усі пропозиції будуть відхилені або договір буде розірвано у випадку, якщо з'ясується, що рішення про вибір постачальника чи виконання договору призвело до неприйнятних комерційних витрат. Неприйнятними комерційними витратами є комісійні, які не вказані в основному договорі, або не передбачені у належним чином укладеному договорі з посиланням на основний договір; комісійні, які не були виплачені для будь-яких законних служб; комісійні, що виплачуються невизначеному отримувачу або комісійні, які виплачуються компанії, що претендує на визнання переможцем.

23.12. Учасник зобов'язується надати конкурсній комісії на запит усі підтверджуючі документи, що стосуються умов виконання договору. Комісія може проводити будь-які документальні чи фактичні перевірки, які вважатиме за необхідні для пошуку доказів у випадках можливих неприйнятних комерційних видатків.

23.13. Учасники, по відношенню до яких встановлені факти оплати неприйнятних комерційних видатків на проекти, що фінансуються ЄС, несуть відповідальність, залежно від серйозності фактів, укладені з ними договори розриваються, і вони можуть назавжди бути виключеними із отримувачів фондів ЄС.



23.14. Замовник залишає за собою право призупинити чи перервати процедуру, якщо в ході вибору постачальника встановлені суттєві помилки, порушення чи шахрайство. У випадку якщо такі суттєві помилки, порушення чи шахрайство виявляються після укладення договору, замовник має право розірвати договір.

#### **24. Визнання конкурсних торгів такими, що не відбулися**

Замовник зобов'язується повідомити усіх учасників у випадку визнання конкурсних торгів такими, що не відбулися. Якщо конкурсні торги були визнані такими, що не відбулися до процедури розкриття конвертів, замовник поверне усі пропозиції на конкурсні торги учасникам у нерозкритому вигляді.

Конкурсні торги визнаються конкурсною комісією такими, що не відбулися, якщо:

- отримано пропозиції на конкурсні торги, які не відповідають документації конкурсних торгів за кваліфікацією чи фінансово недоцільні;
- економічні чи технічні параметри предмету закупівлі суттєво змінено;
- виключні обставини чи дії непереборної сили роблять реалізацію процедури закупівлі неможливою;
- мали місце порушення в процедурі, зокрема такі, які перешкодили добросовісній конкуренції;
- сума договору не відповідає раціональному розпорядженню фінансами, тобто не відповідає принципам економії, ефективності та результативності (наприклад, ціна пропозиції учасника, що переміг у конкурсі, об'єктивно не відповідає ринковим цінам).

**В будь-якому випадку замовник не несе відповідальності за будь-які збитки, включаючи без обмежень втрату прибутку, будь-яким чином пов'язані із визнанням конкурсних торгів недійсними, навіть якщо замовника було попереджено про таку можливість. Оголошення конкурсних торгів не зобов'язує замовника до придбання предмету закупівлі.**

#### **25. Апеляція**

Учасник, який вважає, що він постраждав від помилки чи порушення під час проведення процедури закупівлі, має право подати скаргу. Порядок апеляції викладено у розділі 2.4.15 Практичного посібника.



**Додаток 1**  
**до документації конкурсних торгів**

**ПРОЕКТ ДОГОВОРУ КУПІВЛІ-ПРОДАЖУ**

Товариство «Зелений Хрест» (надалі – «Замовник») в особі голови Волошинського Олександра Олександровича, що діє на підставі Статуту, з однієї сторони та

\_\_\_\_\_ ,  
(офіційна назва)  
надалі - «Постачальник», \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ,  
(юридична адреса, уповноважена особа)

з іншої сторони, уклали цей договір про таке:

**1. Предмет договору:**

1.1. Постачальник зобов'язується поставити Замовнику транспортні засоби та пристосувати їх для перевезення людей з інвалідністю в рамках Програми транскордонного співробітництва Польща – Білорусь – Україна 2007 – 2013, реалізації проекту «Через кордони без бар'єрів – інтеграція неповносправних осіб через туризм і культуру», ІРВU.03.01.00-06-310/11-00, , зазначені в п.1.2. Договору, а Замовник — прийняти і оплатити їх.

Учасник передає у власність Замовника товар на умовах, зазначених в цьому договорі.

- автобус, пристосований для перевезення людей з інвалідністю на 18 місць, не включаючи місце водія – 1 (один);
- міні-автобус, пристосований для перевезення людей з інвалідністю на 8 місць, не включаючи місце водія – 1 (один),
- причіп з гальмами, пристосований до зчеплення з автобусом чи міні автобусом – 1 (один)

Додатково виконуються роботи по пристосуванню автобуса та міні-автобуса для потреб людей з інвалідністю на візках.

**2. Якість товару:**

2.1. Постачальник повинен передати (поставити) Замовнику товар (два нових автобуси, пристосованих для перевезення людей з інвалідністю та причепа з гальмами до них), якість якого відповідає затвердженим технічним вимогам документації конкурсних торгів, пропозиції конкурсних торгів, відповідному рівню технологій і стандартів, екологічним вимогам що найменше EURO-6 для автобуса 18+1 та EURO-5 для автобуса 8+1. Транспортні засоби повинні мати технічну документацію заводу-виробника та документальне підтвердження їх пристосування для перевезення осіб на інвалідних візках.

**3. Походження**

Правила походження предмету закупівлі визначаються відповідно до вимог Програми транскордонного співробітництва Польща – Білорусь – Україна 2007 – 2013.

Постачальник зобов'язується надати Замовнику Сертифікат походження товару не пізніше дати виставлення першого рахунку-фактури. Невиконання даної умови може призвести до розірвання даного договору.



#### 4. Ціна та порядок здійснення оплати:

4.1 Загальна вартість закупівлі становить \_\_\_\_\_ (сума прописом).

4.2. Розрахунки проводяться після технічного огляду щодо відповідності технічним вимогам та комплектності, які пред'являлися Замовником, підтвердженим протоколом технічного огляду, підписаним представниками обох сторін, протягом 3 днів з дати виставлення рахунку – фактури та доставки на митний термінал.

#### 5. Порядок пріоритету договірних документів

Договір складається із таких документів, по чергово:

- Договір постачання;
- Технічні характеристики та Технічна пропозиція (Додаток 2) (в тому числі роз'яснення Замовника, представлені учасникам до завершення терміну надання пропозицій на конкурсні торги, а також роз'яснення Постачальника, представлені Замовнику в ході оцінки конкурсних пропозицій);
- Фінансова пропозиція (Додаток 3);
- Вказані форми та інші відповідні документи (форми Г, Д, Е).

Договірні документи є взаємодоповнюючими. У випадку неясності та/або розходження, вони мають переважну силу у порядку, відображеному вище.

#### 6. Поставка товару:

6.1. Строк (термін) поставки (передачі) товарів: Транспортні засоби мають бути поставлені не пізніше ніж 12 серпня 2015 р.

Під час прийому-передачі транспортних засобів, разом з транспортним засобом передається сервісна книжка українською, польською, англійською мовою або іншою мовою.

6.2. Місце (передачі) отримання товару:

- для учасників з України – м. Львів, пр. Чорновола 4.
- для учасників з інших країн – один з митних терміналів на кордоні із Львівською областю України (Краківець - Корчова, Шегині - Медика або Рава-Руська – Хребенне) разом з усіма необхідними документами для митного оформлення.

#### 7. Права та обов'язки сторін:

7.1. Замовник зобов'язаний:

- 7.1.1. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати за поставлені товари;
- 7.1.2. Приймати поставлені товари згідно з актом прийому передачі, після технічного огляду щодо відповідності технічним вимогам та комплектності, які пред'являлися Замовником, підтвердженим протоколом технічного огляду, підписаним представниками обох сторін

7.2. Замовник має право:

- 7.2.1. У разі невиконання зобов'язань Постачальником, Замовник має право достроково розірвати цей договір, повідомивши про це учасника у строк 10 календарних днів;
- 7.2.2. Контролювати поставку товарів у строки, встановлені цим договором;

7.3. Постачальник зобов'язаний:

- 7.3.1. Забезпечити передачу товару, у строки, встановлені договором;
- 7.3.2. Забезпечити передачу товару, якість якого відповідає умовам, встановленим договором;



7.3.3. Не менше ніж за 10 календарних днів письмово повідомити Замовника про дату, коли транспортні засоби будуть готові. Сторони допускають повідомлення факсом.

7.3.4. Забезпечити передпродажну підготовку, введення автобуса та мікроавтобуса в експлуатацію та протягом 2 днів з дня передачі, зобов'язується провести навчання щонайменше 2 осіб, щодо обслуговування та використання автобуса та мікроавтобуса (вартість цих послуг враховується в ціну транспортних засобів).

7.3.5. У випадку виявлення при технічному огляді, що представлені для огляду транспортні засоби не відповідають технічному опису наведеному в документації конкурсних торгів та пропозиції Постачальника, Постачальник зобов'язується протягом **14** календарних днів замінити такі транспортні засоби. В такому випадку буде складений протокол про невідповідність в 2 примірниках, по одному кожній стороні і підписаний кожною із сторін.

7.3.6. За свій рахунок усувати дефекти поставлених транспортних засобів, виявлені при передачі, транспортуванні, налагоджуванні та експлуатації в період гарантійного строку або замінити товари протягом **14** робочих днів з дати повідомлення Замовником про виявлення дефектів, якщо не доведе, що дефекти виникли внаслідок порушення Замовником правил експлуатації товару. У разі усунення дефектів товару, гарантійний термін експлуатації продовжується на той час, протягом якого він не експлуатувався через даний дефект, і при заміні товару гарантійний термін обчислюється заново від дня заміни. Гарантійне обслуговування – це обов'язки Постачальника перед Замовником в період гарантійного строку безкоштовно виконувати ремонт автомобілів, які перестали відповідати технічним параметрам заводу-виробника не з вини Замовника. Визначення характеру і причини пошкодження товару встановлюється на підставі акту технічної експертизи, складеного Сторонами.

7.4. Постачальник має право:

7.4.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати плату за поставлений товар;

7.4.2. На дострокову поставку товарів за письмовим погодженням замовника;

7.4.3. У разі невиконання зобов'язань Замовником, Постачальник має право достроково розірвати цей договір, повідомивши про це Замовника у строк 10 календарних днів;

## **8. Гарантійний ремонт та гарантійне обслуговування транспортних засобів**

8.1. Строк гарантійного обслуговування та гарантійного ремонту транспортних засобів становить не менше як 12 місяців, та настає з моменту підписання акту приймання-передачі автомобілів. Постачальник здійснює післяпродажне обслуговування автомобіля протягом гарантійного терміну експлуатації. (Термін гарантії буде визначений відповідно до тендерної пропозиції переможця торгів)

8.2. В період гарантії всі технічні огляди і ремонт будуть проведені на території Замовника або Постачальника авторизованим сервісом і за кошти Постачальника. Час реакції сервісу від часу заявки не може бути довшим за 48 годин, а часу ремонту не більше 14 робочих днів. Відстань від офісу замовника до авторизованого сервісу не повинна перевищувати 250 км. Сторони допускають повідомлення про неполадки або технічний огляд в письмовій формі факсовим зв'язком.

8.3. У випадку коли в період гарантії встановлено неполадки, які можна усунути тільки на території Постачальника або у іншому сервісному пункті, витрати із доставки транспортних засобів або обладнання до зазначеного пункту несе Постачальник.



8.4. Після закінчення гарантійного строку, обслуговування буде здійснюватись Постачальником на підставі індивідуальних замовлень замовника.

### **9. Види порушень та санкції за них, установлені Договором:**

9.1. У разі невиконання або неналежного виконання своїх зобов'язань за договором сторони несуть відповідальність, передбачену законами та договором.

9.2. Види порушень та санкції за них, установлені договором:

9.2.1. За порушення строків поставки, встановлених Договором, поставки неякісного (некомплектного) товару, Постачальник сплачує неустойку наступним чином: за 1 тиждень прострочення – 0,3% від вартості товару за кожен день прострочення, а за кожен наступний тиждень прострочення – 0,3% від вартості товару за кожен день прострочення, але не більше 20% від суми договору.

9.2.2. Якщо затримка в поставці товару з вини Постачальника перевищує 4 тижні, Замовник має право розірвати договір. У цьому випадку Замовник не буде зобов'язаний відшкодувати вартість понесених Постачальником витрат.

9.2.3. У разі порушення строків усунення дефектів поставлених товарів, виявлені при поставці, зберіганні, транспортуванні, монтажі, налагоджуванні та експлуатації в період гарантійного строку або заміни товарів, передбачених цим Договором, з Постачальника стягується пеня в розмірі 0,5% від вартості забракованого товару за кожен день такого прострочення аж до моменту заміни товару або повернення грошових коштів.

9.3. Сплата неустойки не звільняє винну сторону від обов'язків по виконанню своїх зобов'язань по договору.

### **10. Умови договору про закупівлю не можуть змінюватися після його підписання до виконання зобов'язань сторонами у повному обсязі, крім випадків:**

10.1. Продовження строку дії договору та виконання зобов'язань щодо передачі товару, у разі виникнення документально підтверджених об'єктивних обставин, що спричинили таке продовження, у тому числі форс-мажорних обставин, затримки фінансування витрат замовника за умови, що такі зміни не призведуть до збільшення суми, визначеної у договорі;

### **11. Термін дії договору:**

11.1. Договір набирає чинності з дня його підписання сторонами і діє до \_\_\_\_\_р., але в будь-якому випадку до повного виконання сторонами своїх зобов'язань.



## ФІРМОВИЙ БЛАНК

### ДОДАТОК 2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ та ТЕХНІЧНА ПРОПОЗИЦІЯ

**Назва договору: Купівля-продаж комплекту транспортних засобів пристосованих для перевезення людей з інвалідністю Реєстраційний номер оголошення: СВС-100415**

**Транспортний засіб №1 – автобус 18+1 з додатковим пристосуванням для людей з інвалідністю**

1. № п/п	2. Обов'язкові характеристики	3. Пропоновані характеристи ки	4. Примітки, зауваження, посилання на документацію	5. Оцінка конкурсної комісії
1.	Повна довжина більше 7000 мм			
2.	Зовнішня ширина без зовнішніх дзеркал мінімум 1990 мм			
3.	Висота пасажирського салону мінімум 1850 мм			
4.	Колісна база мінімум 4000 мм			
5.	Позначення у передній та задній частині автобуса знаками «люди з інвалідністю»			
6.	Вхід до пасажирського салону через бокові розсувні двері			
7.	Електричне управління розсувними дверима з місця водія			
8.	Засклені задні двері відкриваються на 180°			
9.	Перегородка за водійським кріслом перед пасажирським салонами			
10.	Цифровий тахограф			
11.	Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням та підігрівом			
12.	Колір кузова срібний металік			
13.	Система електричного опускання вікон в передніх дверях			
14.	Панорамне засклення, виконане виробником базового автобуса; максимальне фабричне тонування вікон			
15.	Верхній люк, що виконує роль аварійного виходу			
16.	Центральний замок, що управляється дистанційно пультом			
17.	Двигун дизельний потужністю не менше 120 кВ			
18.	Об'єм двигуна максимум 2000 см <sup>3</sup>			
19.	Ручна коробка передач, 6-ступенева (плюс задня передача)			



20.	Викиди забруднюючих речовин (оксидів азоту, оксиду вуглецю, вуглеводнів і твердих частинок), відповідають вимогам Євро-6			
21.	Пристрій запуску двигуна на холодному повітрі (нижче -18°C)			
22.	Обмеження швидкості до 100 км/год			
23.	Трансмсія з заднім приводом на подвійні колеса			
24.	Антиблокувальна система під час гальмування (ABS) або еквівалент			
25.	Система оптимізації щеплення при розгоні (ASR) або еквівалент			
26.	Система стабілізації траєкторії руху (ESP) або еквівалент			
27.	Підтримка екстреного гальмування (BAS) або еквівалент			
28.	Повітряна подушка для водія			
29.	Імобілайзер			
30.	Автомобільна сигналізація			
31.	Вентильовані дискові гальма на обох осях			
32.	Гідравлічний підсилювач керма			
33.	Регульоване кермо			
34.	Покриття на підлозі запобігає ковзанню			
35.	Стіни, стеля та стійки покриті матеріалом сірого кольору виробником базового автобусу			
36.	Термо-шумо ізоляція пасажирського салону, включно з дахом			
37.	Поручні при вході до пасажирського салону			
38.	Освітлення пасажирського салону			
39.	Бокова підніжка з електричним управлінням з місця водія			
40.	Внутрішнє дзеркало заднього виду			
41.	Ремені безпеки триточкові для кожного пасажера і водія			
42.	Чотири молотки для вибивання вікон із з лезом для розрізання ременів вмонтовані на бічних стінах, знак, плюс позначення аварійних виходів			
43.	Передній кондиціонер мінімум напівавтоматичний			
44.	Кондиціонування пасажирського салону здійснюється через центральний канал; потужність мінімум 8 кВт – обладнання виконане та змонтоване виробником базового автобуса			



45.	Обігрів пасажирського салону незалежний від двигуна, потужністю мінімум 4кВ (повітряний обігрів)			
46.	Музичний центр, плеєр CD та MP3-плеєр з входом USB плюс динаміки в передній і задній частині автобуса; плеєр обладнаний мікрофоном для екскурсовода			
47.	Багажні полиці у пасажирському салоні з лівого і правого боку			
48.	Кількість місць в автобусі 18+1			
49.	Повністю регульоване сидіння водія з підлокітником			
50.	Поряд з сидінням водія одномісне сидіння пасажира			
51.	Сидіння туристичного класу			
52.	Довжина сидіння мінімум 43 см			
53.	Сидіння з регульованою спинкою.			
54.	Відкидні підлокітники сидінь зі сторони проходу			
55.	Всі сидіння оснащені триточковими ременями безпеки			
56.	Допоміжні кріплення для чотирьох інвалідних візків			
57.	Пристосування частини сидінь (мінімум 6 шт.) до легкого демонтажу з метою звільнення місця для перевезення чотирьох людей на інвалідних візках			
58.	Підлогові рейки для кріплення інвалідного візка по всій довжині автобуса			
59.	Чотири комплекти ременів для кріплення інвалідних візків, в тому числі ремінь безпеки для людей на інвалідному візку			
60.	Інвалідні візки ввозяться з задньої частини автобуса один за другим (по усій довжині автобуса)			
61.	Телескопічна система для заїзду-виїзду осіб на візках, довжиною 3 м (+/- 10%)			
62.	Механічна гарантія з необмеженим пробігом мінімум 12 місяців			
63.	Гарантія на лакофарбове покриття мінімум 36 місяців			
64.	Гарантія на корозію кузова мінімум 10 років			
65.	Сертифікат пристосування автобуса для перевезення людей з інвалідністю 18+1 і додаткові документи, необхідні для реєстрації транспортного засобу як автобуса, пристосованого до перевезення			



	людей з інвалідністю			
66.	Комплект нових заводських замінних колісних дисків з зимовими шинами			
67.	Обов'язковий комплект, який включає: вогнегасник, попереджувальний трикутник, аптечку першої медичної допомоги			
68.	Гак, пристосований до кріплення причепа з підведеним електричним роз'ємом			
69.	Наклейки ззовні правого та лівого боку з інформацією про проект за зразком замовника			
70.	Пробіг автомобіля згідно з лічильником спідометра до 100 км			

**Транспортний засіб №2 – автобус 8+1 заводська пасажирська версія з додатковим пристосуванням для перевезення людей з інвалідністю на візках**

1. N п/п	2. Обов'язкові характеристики	3. Пропоновані характеристи ки	4. Примітки, зауваження, посилання на документацію	5. Оцінка конкурсної комісії
1.	Повна довжина більше 5.300 мм			
2.	Висота автобусу максимум 2000 мм			
3.	Колісна база мінімум 3400 мм			
4.	Двигун дизельний потужністю мінімум 135 кс			
5.	Об'єм двигуна понад 2000 см <sup>3</sup>			
6.	Позначення у передній та задній частині автобуса знаками «люди з інвалідністю»			
7.	Вхід до пасажирського салону через розсувні двері з правої та лівої сторони			
8.	Електричне управління правими розсувними дверима з місця водія			
9.	Засклені задні двері (із склоочисником та омивачем) відкриваються на 180 <sup>0</sup>			
10.	Зовнішні дзеркала з електричним регулюванням та підігрівом			
11.	Колір кузова срібний металік			
12.	Система електричного опускання вікон в передніх дверях			
13.	Центральний замок що керується дистанційно з пульта			
14.	Ручна коробка передач, 6-ступенева			



	(плюс задня передача)			
15.	Викиди забруднюючих речовин (оксидів азоту, оксиду вуглецю, вуглеводнів і твердих частинок), відповідають вимогам мінімум Євро-5			
16.	Антиблокувальна система під час гальмування (ABS) або еквівалент			
17.	Система стабілізації траєкторії руху (ESP) або еквівалент			
18.	Підтримка екстреного гальмування (BAS) або еквівалент			
19.	Повітряна подушка для водія			
20.	Повітряна подушка для пасажира			
21.	Бокові надвіконні подушки мінімум спереду			
22.	Імобілайзер та автосигналізація			
23.	Кермо, що регулюється у двох вимірах			
24.	Покриття на підлозі запобігає ковзанню			
25.	Стіни, стеля та стійки повністю покриті оббивкою в умовах заводу виробника			
26.	Освітлення пасажирського салону			
27.	Передній кондиціонер мінімум напівавтоматичний			
28.	Кондиціонування пасажирського салону			
29.	Додатковий обігрів задньої частини автобуса			
30.	Музичний центр з можливістю управління за кермом (допускається управління за допомогою кнопок на кермі)			
31.	Повністю регульоване сидіння водія з функцією обігріву			
32.	Подвійне пасажирське сидіння поруч із місцем водія			
33.	3-місне окреме сидіння з відкидним зовнішнім кріслом у 1 ряді за водієм			
34.	3-місне окреме сидіння у 2 ряді за водієм			
35.	Системи фіксації для щонайменше 3 інвалідних візків			
36.	Пристосування частини сидінь до легкого демонтажу з метою звільнення місця для перевезення трьох людей на інвалідних візках			
37.	Підлогові рейки для кріплення інвалідних візків			
38.	Три комплекти ременів для кріплення інвалідних візків, в тому числі ремені безпеки для людей на			



	інвалідному візку			
39.	Можливість посадки людини на інвалідному візку через задні двері			
40.	Телескопічна система для заїзду-виїзду осіб на візках, довжиною 3 м (+/- 10%)			
41.	Гак, пристосований до кріплення причепа з електричним роз'ємом			
42.	Куля гаку з можливістю демонтажу			
43.	Підвіска, пристосована до доріг поганої якості			
44.	Механічна гарантія з необмеженим пробігом мінімум 12 місяців			
45.	Гарантія на лакофарбове покриття мінімум 36 місяців			
46.	Гарантія на корозію кузова мінімум 10 років			
47.	Сертифікат пристосування автобуса для перевезення людей з інвалідністю 8+1 і додаткові документи, необхідні для реєстрації транспортного засобу як автобуса, пристосованого до перевезення людей з інвалідністю			
48.	Комплект нових заводських замінних колісних дисків з зимовими шинами			
49.	Наклейки ззовні правого та лівого боку з інформацією про проект за зразком замовника			
50.	Пробіг автомобіля згідно з лічильником спідометра до 100 км			

### Транспортний засіб №3 – причіп

1. N п/п	2. Обов'язкові характеристики	3. Пропоновані характеристик и	4. Примітки, зауваження, посилання на документацію	5. Оцінка конкурсної комісії
1.	Довжина погрузки 2900 мм – 3000 мм			
2.	Ширина погрузки 1400 мм – 1500 мм			
3.	Висота борта 380 мм + рамка з тентом 1400 мм			
4.	Поворотне дишло із кульовим зчепленням вантажопідйомністю 1000 кг, фірми AL KO Kober або еквівалент			
5.	Оцинкована, наскрізна рама, з високоякісної сталі (зварна конструкція)			
6.	Підвіска: дві осі з гальмом вантажопідйомністю 750 кг кожна, з гумовими елементами амортизації типу Neidharta, фірми AL – KO KOBBER або			



	еквівалент			
7.	Підлога виконана із водонепроникної фанери, покриття на підлозі запобігає ковзанню			
8.	Борти виконані із алюмінієво-цинкового сплаву, висота 380 мм, з можливістю переднього та заднього відкривання			
9.	Колеса та колісні шини: колеса 4 шт. із сталевими дисками та шинами розміром 155 R13, підпорне колесо			
10.	Наклейки ззовні правого та лівого боку з інформацією про проект за зразком замовника			
11.	Механічна гарантія з необмеженим пробігом мінімум 12 місяців			

Належним чином уповноважений підписати цю пропозицію на конкурсні торги від:

.....

Підпис ..... Ім'я та прізвище: .....  
Печатка фірми/компанії

Місце і дата: .....

**ФІРМОВИЙ БЛАНК****ДОДАТОК 3. ФІНАНСОВА ПРОПОЗИЦІЯ**

**Назва договору: Купівля-продаж комплекту транспортних засобів та пристосування їх для перевезення людей з інвалідністю**

**Реєстраційний номер оголошення: СВС-100415**

<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>
<b>№ п/п</b>	<b>КІЛЬКІСТЬ</b>	<b>СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОПОЗИЦІЇ (З ВКАЗАННЯМ МАРКИ МОДЕЛІ)</b>	<b>ЦІНА ЗА ОДИНИЦЮ НА УМОВАХ DAF (В ЄВРО/НАЦІОНАЛЬНІЙ ВАЛЮТІ)</b>	<b>ВСЬОГО (В ЄВРО/НАЦІОНАЛЬНІЙ ВАЛЮТІ)</b>
<b>1</b>	<b>1 (ОДИН)</b>	<b>Автобус 18+1 для перевезення людей з інвалідністю (вказати марку моделі)</b>		
<b>2</b>	<b>1 (ОДИН)</b>	<b>Автобус 8+1 для перевезення людей з інвалідністю (вказати марку моделі)</b>		
<b>3</b>	<b>1 (ОДИН)</b>	<b>Причіп до автобуса (вказати марку моделі)</b>		



### С. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

#### ТАБЛИЦЯ ВІДПОВІДНОСТІ КВАЛІФІКАЦІЙНИМ ВИМОГАМ

<b>Назва договору :</b>	<b>Купівля-продаж комплексу транспортних засобів та пристосування їх для перевезення людей з інвалідністю</b>	<b>Реєстраційний номер оголошення:</b>	
-------------------------	---	--	--

Кваліфікаційні вимоги	Реєстраційний номер конверту з пропозицією на конкурсні торги				
	1.	2.	3.	4.	...
	Ім'я учасника				
Чи відповідає учасник (консорціум) критерію національності? (Так/Ні)					
Чи представлені документи в повному обсязі? (Так/Ні)					
Чи пропозиція на конкурсні торги подана відповідною мовою? (Так/Ні)					
Чи заява на участь в конкурсних торгах підписана усіма членами консорціуму (якщо пропозиція на участь у конкурсних торгах податися консорціумом)?(Так/Ні/Не застосовується)					
Учасник подав одну пропозицію на конкурсні торги? (Так/Ні)					
Річний баланс за останні 2 роки є позитивним? (Так/Ні)					
Учасником укладено щонайменше два контракти на поставку транспортних засобів для людей з інвалідністю щонайменше на 60 тис. євро і контракти було виконано впродовж 2013-2015 років? (Так/Ні)					
Однією з основних специфікацій учасника є виготовлення/продаж транспортних засобів для перевезення людей з інвалідністю? (Так/Ні)					
Чи надана копія свідоцтва про державну реєстрацію? (Так/Ні/Не застосовується)					
Чи представлена копія ліцензії/сертифікату на продаж транспортних засобів для людей з інвалідністю? (Так/Ні/Не застосовується)					
Чи відсутня податкова заборгованість за останні 2 роки? (Так/Ні)					
<b>Підсумкове рішення (Прийняти/Відхилити)</b>					

<b>Голова конкурсної комісії (ПБ, підпис)</b>		
<b>Секретар конкурсної комісії</b>		
<b>Член конкурсної комісії (ПБ, підпис)</b>		



<b>Член конкурсної комісії (ПІБ, підпис)</b>		
<b>Член конкурсної комісії (ПІБ, підпис)</b>		
<b>Дата</b>		

## ТАБЛИЦЯ ОЦІНКИ ПРОПОЗИЦІЙ

<b>Назва договору :</b>	<b>Купівля-продаж комплекту транспортних засобів та пристосування їх для перевезення людей з інвалідністю</b>	<b>Реєстраційний номер оголошення:</b>	
-------------------------	---	--	--

Реєстраційний номер конверту	Ім'я/назва учасника	Кваліфікаційна відповідність пропозиції (Так/Ні)	Відповідність технічних характеристик пропозицій (Так/Ні)	Додаткові проценти за гарантію	Фінансова оцінка			Примітки
					Ціна пропозиції (з додатку 3), € або національна валюта	Ціна пропозиції, виражена в € (конвертування відповідно до п.20.5 Інструкції учасникам)	Місце, присвоєне учаснику за результатом оцінки (1/2/3/...)	
1								
2								
...								

<b>Голова конкурсної комісії (ПІБ, підпис)</b>		
<b>Секретар конкурсної комісії</b>		
<b>Член конкурсної комісії (ПІБ, підпис)</b>		
<b>Член конкурсної комісії (ПІБ, підпис)</b>		
<b>Член конкурсної комісії (ПІБ, підпис)</b>		
<b>Дата</b>		

**D. ФОРМА ПРОПОЗИЦІЇ НА КОНКУРСНІ ТОРГИ****З Р А З О К**

&lt; Оформляється на фірмовому бланку учасника &gt;

№ \_\_\_\_\_

До уваги Товариства «Зелений Хрест», що  
далі іменується «Замовник»**Назва договору Купівля-продаж комплексу транспортних засобів та пристосування їх для  
перевезення людей з інвалідністю  
Реєстраційний номер оголошення: СВС-100415****1. УЧАСНИК**

	Повне найменування та адреса (-и) учасника (-ків )	Національність <sup>1</sup>
Лідер <sup>2</sup>		
Член		
І т.д. ...		

**2. КОНТАКТНА ОСОБА (для цього конкурсу)**

Прізвище, ім'я	
Адреса	
Телефон	
Факс	
E-mail	

**3. ЕКОНОМІЧНИЙ ТА ФІНАНСОВИЙ ПОТЕНЦІАЛ<sup>3</sup>**

Заповніть, будь ласка, наступну таблицю з фінансовими даними<sup>4</sup>, відображеними на основі річної звітності за минулий та поточний рік. Учасник може представити будь-які уточнення та роз'яснення, які вважає за потрібне, у вигляді зносок до таблиці.



Фінансові дані	2013 рік €/нац. валюта	2014 рік €/нац. валюта	Середнє <sup>5</sup> €/нац. валюта	Поточн ий рік €/нац. валюта
Річний оборот <sup>6</sup> , за виключенням цього договору				
Грошові кошти та їх еквіваленти <sup>7</sup> на початок року				
Чисті грошові кошти, отримані від операційної, інвестиційної та фінансової діяльності <sup>8</sup> , за виключенням майбутніх договорів				
Чисті грошові кошти, прогноз за ф'юсерними договорами				
Грошові кошти та їх еквіваленти <sup>7</sup> на кінець року [сума попередніх трьох рядків]				

#### 4 КАДРОВИЙ ПОТЕНЦІАЛ

Заповніть, будь ласка, наступну форму даними по персоналу на поточний рік та два попередніх роки<sup>9</sup>.

Середня робоча сила	2013 рік		2014 рік		Поточний рік	
	Кількіст ь працівни ків	Всього на роботах, пов'язаних з основними спеціалізація ми <sup>10</sup>	Кількіст ь працівни ків	Всього на роботах, пов'язаних з основними спеціалізація ми <sup>10</sup>	Кількіст ь працівни ків	Всього на роботах, пов'язаних з основними спеціалізація ми <sup>10</sup>
Постійний штат <sup>11</sup>						
Тимчасовий штат <sup>12</sup>						
Загальна чисельність персоналу (сума попередніх рядків)						
Постійний персонал як доля від загальної чисельності персоналу (%)	%	%	%	%	%	%





...	...	...	...	...	...	...	...	...
Детальний опис предметів постачання						Суміжні послуги		
...	...							...

## 7. ПРОПОЗИЦІЯ НА КОНКУРСНІ ТОРГИ

**В якості частини спільної пропозиції на конкурсні торги, кожна юридична чи фізична особа, включаючи кожного члена консорціуму, зобов'язана представити підписану пропозицію на конкурсні торги (форма пропозиції подається нижче). Пропозиції членів консорціуму можуть бути надані у вигляді копій. У випадку надання копій пропозицій, оригінали повинні бути відправлені Замовнику за запитом.**

У відповідь на Ваше запрошення до участі у конкурсі на постачання транспортних засобів для перевезення людей з інвалідністю, ми, що нижче підписалися, уповноважені на підписання пропозиції на конкурсні торги, цим заявляємо, що:

1. Ми погоджуємося взяти участь у конкурсі, вивчили та приймаємо у повному обсязі документи конкурсних торгів, запрошення № ..... від <дата>. Ми приймаємо умови конкурсних торгів у повному обсязі без застережень чи обмежень.

2. Ми пропонуємо поставити, відповідно до умов конкурсних документів, на запропонованих умовах та у відповідний термін:

Один автобус для перевезення людей з інвалідністю (18+1) [вказати марку та походження]

Один мікроавтобус для перевезення людей з інвалідністю (8+1) [вказати марку та походження]

Один причеп до автобусів [вказати марку та походження]

3. Ціна нашої пропозиції за одиницю продукції (відповідно до додатку 4. Фінансова пропозиція) становить:

- Один автобус для перевезення людей з інвалідністю (18+1) [\_\_\_\_\_](€, національна валюта)

- Один мікроавтобус для перевезення людей з інвалідністю (8+1) [\_\_\_\_\_] (€, національна валюта)

- Один причеп до автобусів [\_\_\_\_\_] (€, національна валюта)

4. Ми підтверджуємо нашу згоду вважати цю пропозицію на конкурсні торги дійсною протягом 90 календарних днів, починаючи від дати розкриття конкурсних пропозицій.

5. Якщо наша пропозиція на конкурсні торги буде прийнята, ми зобов'язуємось надати гарантію виконання, як це передбачено пунктом 11 Особливих умов.

6. Наша фірма та наші субпідрядники зареєстрована/зареєстровані у країні (для фізичної особи - громадянство):

[.....]

7. Ми надаємо цю пропозицію на конкурсні торги відповідно до нашого законодавства та внутрішніх процедур.

8. Ми не перебуваємо в жодній із ситуацій, що виключають нас із участі у конкурсних торгах і перерахованих у пункті 3.2. розділу А.Інструкція учасників. У випадку визнання нас переможцем конкурсних торгів, за необхідності ми зобов'язуємось надати докази відповідно до вимог законодавства країни Замовника про те, що ми не перебуваємо у цих ситуаціях



виключення. Ці документи чи заяви будуть датовані у термін, що не перевищує 1 рік до дати подачі пропозиції на конкурсні торги. Крім того, ми надамо заяву про те, що наше положення, підтвержене у представлених документах, з того часу не змінилося.

9. Ми також зобов'язуємось за необхідності надати докази фінансового та економічного становища, технічної та професійної спроможності відповідно до критеріїв відбору для цього запрошення до конкурсних торгів, визначених в пункті 11 Інструкції учасникам. Ми ознайомлені із переліком необхідних документальних доказів, що перераховані у Розділі 2.4.11 Практичного керівництва.

Ми також приймаємо, що якщо ми не зможемо надати необхідні докази протягом 15 календарних днів після отримання повідомлення про визнання переможцем, або якщо надамо неправдиву інформацію, визнання нас переможцем може вважатись недійсним.

10. Ми зобов'язуємось дотримуватись пунктів етики, визначених в пункті 23 розділу А.Інструкції учасникам та підтверджуємо, що не маємо жодного конфлікту інтересів чи будь-яких еквівалентних відносин у цьому зв'язку з іншими учасниками чи з іншими сторонами конкурсної процедури на момент подання даної пропозиції.

11. Ми зобов'язуємось невідкладно інформувати Замовника про будь-які зміни у цих обставинах на будь-якій стадії під час виконання договірних зобов'язань. Ми також повною мірою усвідомлюємо, що будь-яка неточна чи неповна інформація, передбачена у цій пропозиції, може призвести до нашого усунення від виконання зобов'язань цього та інших договорів, що фінансуються ЄС.

12. Ми підтверджуємо, що Замовник не зобов'язаний прийняти найменш вартісну пропозицію чи взагалі будь-яку з отриманих пропозицій. Він не буде нести відповідальність по відношенню до нас при відмові від нашої пропозиції.

13. Ми повністю підтверджуємо і визнаємо, що ми можемо бути виключеними з участі в процедурах і укладенні договорів, відповідно до розділу 2.3.4 Практичного керівництва, на термін до 5 років від дати, на котру встановлені порушення і до 10 років у випадку повторного правопорушення у 5-річному періоді. Крім того, ми визнаємо, що за неправдиві заяви, допущені суттєві помилки, порушення чи шахрайство, ми також можемо бути підданими штрафним санкціям у розмірі від 2% до 10% від загальної оціночної вартості договору. Цей показник може бути збільшено від 4% до 20% у випадку повторних порушень впродовж 5-річного періоду після першого порушення.

14. Ми визнаємо, що з метою захисту фінансових інтересів ЄС, наші особисті дані можуть бути передані у служби внутрішнього аудиту, в Європейський суд аудиторів чи до Європейського бюро по боротьбі з шахрайством.

Належним чином уповноважений підписати цю пропозицію на конкурсні торги від:

.....

Підпис ..... Ім'я та прізвище: .....

Печатка фірми/компанії

Місце і дата: .....

Ця пропозиція на конкурсні торги включає такі додатки:

[*пронумерований перелік додатків з назвами*]

<sup>1</sup> країна, в якій зареєстрована юридична особа або громадянство фізичної особи



<sup>2</sup> учасник може додавати / видаляти необхідні рядки для членів за необхідністю. Зверніть увагу, що субпідрядник не вважається членом для даних конкурсних торгів. Пізніше дані субпідрядника не повинні вказуватись у даних, які відносяться до економічного, фінансового та професійного потенціалу. Якщо ця пропозиція надається окремим учасником конкурсних торгів, його дані вносяться в рядок «Лідер» (решту рядків необхідно видалити)

<sup>3</sup> фізичні особи повинні володіти достатніми коштами для виконання договору та довести свої можливості відповідно до критеріїв відбору

<sup>4</sup> якщо ця пропозиція на конкурсні торги надається консорціумом, дані у таблиці повинні бути сумою даних у відповідних таблицях, які декларуються членами консорціуму – див. пункт 7 цієї пропозиції на конкурсні торги

<sup>5</sup> дані в стовбці «Середнє» повинні бути середнім арифметичним сум у трьох попередніх стовбцях одного рядка

<sup>6</sup> валовий притік економічних вигод (грошових коштів, дебіторської заборгованості, інших активів), пов'язаний з діяльністю підприємства (наприклад, продажем товарів, продажем послуг, проценти, роялті та дивіденти тощо) впродовж року

<sup>7</sup> грошові кошти та їх еквіваленти включають готівкові, короткотермінові, високоліквідні інвестиції, які можна легко перетворити у грошові кошти з незначним ризиком зміни вартості. Інвестиції в акціонерний капітал як правило виключаються, за виключенням, якщо вони є по суті грошовим еквівалентом (наприклад, привілейовані акції, придбані впродовж трьох місяців з дати їх погашення). Банківські овердрафти, які підлягають погашенню за вимогою та є невід'ємною частиною управління готівковими коштами підприємства також включаються як компоненти готівкових коштів та грошових еквівалентів.

<sup>8</sup> Операційна діяльність – головна діяльність підприємства, яка приносить прибуток. Інвестиційна діяльність – набути та позбавлення від довгострокових активів та інших інвестицій, котрі, як вважається, не є грошовим еквівалентом. Фінансова діяльність – діяльність, котра змінює власний капітал та структуру позичок підприємства. Інтерес і дивіденти, отримані та виплачені, можуть класифікуватись як фінансова або інвестиційна діяльність за умови, що вони послідовно класифікуються від періоду до періоду.

<sup>9</sup> якщо ця пропозиція на конкурсні торги подається консорціумом, дані у аблиці повинні бути сумою даних у відповідних даблиціх, що декларуються членами консорціуму – див. пункт 7 даної пропозиції на конкурсні торги

<sup>10</sup> відповідно до основних спеціалізацій, вказаних у пункті 5 нижче

<sup>11</sup> штат, найнятий учасником на постійній основі (тобто відповідно до безстрокових контрактів)

<sup>12</sup> штат, найнятий учасником не на постійній основі (тобто відповідно до контрактів з фіксованим терміном)

<sup>13</sup> додати/видалити додаткові рядки за необхідності. Якщо пропозицію на конкурсні торги надає окрема юридична особа, необхідно ввести ім'я юридичної особи у стовбець «Лідер» (решту стовбців необхідно видалити)

**Якщо ця пропозиція на конкурсні торги подається групою підприємств чи консорціумом, то вона доповнюється його членами:**

Ця таблиця містить наші фінансові дані, включені в пропозицію на конкурсні торги від консорціуму. Ці дані базуються на річній звітності та поточній звітності за цей рік. Член консорціуму може надати будь-які уточнення чи роз'яснення, які вважає за потрібне, у вигляді зносок до таблиці.



Фінансові дані	2013 рік €/нац. валюта	2014 рік €/нац. валюта	Середнє <sup>5</sup> €/нац. валюта	поточни й рік €/нац. валюта
Річний оборот <sup>6</sup> , за виключенням цього договору				
Грошові кошти та їх еквіваленти <sup>7</sup> на початок року				
Чисті грошові кошти, отримані від операційної, інвестиційної та фінансової діяльності <sup>8</sup> , за виключенням майбутніх договорів				
Чисті грошові кошти, прогноз за ф'юсерсними договорами				
Грошові кошти та їх еквіваленти <sup>7</sup> на кінець року [сума попередніх трьох лінійок]				

У наступній таблиці містяться дані про наш персонал, включені до пропозиції на конкурсні торги від консорціуму:

Середня робоча сила	2013 рік		2014 рік		В цьому році	
	Кількість працівників	Всього на роботах, пов'язаних з основними спеціалізаціями <sup>10</sup>	Кількість працівників	Всього на роботах, пов'язаних з основними спеціалізаціями <sup>10</sup>	Кількість працівників	Всього на роботах, пов'язаних з основними спеціалізаціями <sup>10</sup>
Постійний штат <sup>11</sup>						
Тимчасовий штат <sup>12</sup>						
Загальна чисельність персоналу (сума попередніх рядків)						
Постійний персонал як доля від загальної чисельності персоналу (%)	%	%	%	%	%	%

Належним чином уповноважений підписати цю пропозицію на конкурсні торги від:

Підпис ..... Ім'я та прізвище: .....

Печатка фірми/компанії

Місце і дата: .....



**Д. ФОРМА ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ПОХОДЖЕННЯ ТОВАРУ**

**З Р А З О К**

< Подається на фірмовому бланку учасника >

\_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

До уваги Товариства «Зелений Хрест»

**Декларація про походження товару**

Цим підтверджуємо, що \_\_\_\_\_

(повне найменування учасника відповідно до Статуту)

беремо на себе зобов'язання поставити товар з комплектуючих, країнами походження яких є країни ЄС, ЄІДП, ІРА, ЄЕЗ.

Підпис ..... Ім'я та прізвище: .....

Печатка фірми/компанії

Місце і дата: .....



## **Е. Форми Декларації про відсутність конфлікту інтересів та Декларації про відсутність підстав для відмови в участі у процедурі закупівлі**

< Подається на фірмовому бланку учасника >

### **Декларація про відсутність конфлікту інтересів**

#### **ДЕКЛАРУЄМО,**

що конфлікт інтересів з членами комітету з конкурсних торгів відсутній. А саме, відсутні реальні або такі, що видаються реальними, протиріччя між моїми приватними інтересами та Товариством «Зелений хрест», особами та їх службовими повноваженнями, наявність яких може вплинути на об'єктивність або неупередженість прийняття рішень, а також на вчинення чи не вчинення дій під час виконання наданих їм службових повноважень.

Посада \_\_\_\_\_

П.І.Б.

*(М.П., підпис уповноваженої особи)*



## Декларація про відсутність підстав для відмови в участі у процедурі закупівлі

< Подається на фірмовому бланку учасника >

Цим листом гарантуємо, що у \_\_\_\_\_ (найменування учасника) відсутні підстави для відмови в участі у процедурі закупівлі, а саме не перебуваємо у жодному із нижчевказаних становищ:

1. у стані банкрутства чи в процесі ліквідації, справу передано до суду, уклали мирову угоду з кредиторами, призупинили господарську діяльність, є предметом розгляду по цим питанням або опинимось в аналогічній ситуації, що слідує із подібної процедури, яка передбачена національним законодавством та регламентами;
2. засуджені за злочин, пов'язаний із професійною поведінкою, судовим рішенням, по відношенню до якого повторний розгляд (res judicata) є неможливим;
3. винні у тяжких професійних злочинах, що доведено будь-якими способами, які покупець може обґрунтувати;
4. не виконали зобов'язань за платежами соціального страхування чи за оплатою податків, відповідно до законодавства країни, в якій вони засновані, або відповідно до законодавства країни покупця, або відповідно до законодавства країни, в якій буде реалізовуватися угода;
5. по відношенню до нас видано рішення, за яким є неможливим повторний розгляд (res judicata) на предмет шахрайства, корупції, участі у діяльності злочинної організації або іншої протизаконної діяльності на шкоду фінансовим інтересам Європейського Союзу, України або країни, в якій вони зареєстровані;
6. на даний момент є суб'єктами адміністративних санкцій відповідно до розділу 2.3.5 Практичного посібника із з контрактних процедур для зовнішньої діяльності ЄС.

Посада \_\_\_\_\_

П.І.Б.

(М.П., підпис уповноваженої особи)